

Valerie Epie

French - English, Pidgin Translator

Professional Experience

More than 2.8 million words since 2012

I have translated innumerable documents in the energy sector including protocols for the installation of power generation equipment, various types of contracts, articles of association, drug test protocols, sensitisation campaign materials, survey reports, press releases, web contents etc I have handled revision, editing and proofreading projects for books, magazines and academic research papers

More than 400 projects completed

I have met the translation, editing, revision and proofreading demands of both direct clients and translation and communication agencies such as Tolq, Maetrix, Trad'Or, SkynOver, Eneo Cameroon SA, etc

Education

M.A. in Translation

Specialised translation

General translation

Translation theory

Terminology

CAT

Literary translation

Advanced School of Translators and Interpreters, University of Buea
Graduated 2016

B.A. in Bilingual Letters (Eng & Fre)

Languages

Cultures

Comparative linguistics and stylistics

University of Buea
Graduated 2009

CAT TOOLS

- TRADOS 2019
- WORDFAST PRO
- MEMOQ
- SMARTCAT
- MICROSOFT OFFICE PACKAGE

Profile

I am a trained translator with more than 8 years of professional experience. During this time, I have completed more than 400 projects working in various domains such as energy generation, law (contracts), international cooperation and development, medicine, banking and corporate law. Through my translations, I have provided language solutions to a variety of end-user translation agencies, companies and organisations in Africa and across the globe including (but not limited to) MAETRIX, Eneo Cameroon SA, GIZ, Orange Cameroon, Access Bank Nigeria and Sanofi France

contact

vangep007@gmail.com

+237675356688

+237692555342

linkedin.com/in/valerie-epie-
bb617667

Skills

- French - English, Pidgin Translation
- Revision
- Editing
- Proofreading

Reference

Nchanji Melvin

Coordinator, French to English projects at Maetrix

+237674540095

nmnjamnsi@gmail.com

Chibugom Kanute

Head of Translation Unit

Eneo Cameroon S.A.

chibugom.kanute@eneo.cm